



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1996/88
16 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года
Нью-Йорк, 24 июня – 26 июля 1996 года
Пункт 3 повестки дня

КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ДРУГИХ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Возможные общие темы для последующих мероприятий по осуществлению
результатов основных международных конференций в ходе этапа
координации основной сессии Экономического и Социального
Совета 1997 года

Записка Генерального секретаря

1. В своих согласованных выводах 1995/1 (A/50/3, глава III, пункт 22) Экономический и Социальный Совет предложил Генеральному секретарю – с учетом предложений, содержащихся в пункте 57 его доклада о скоординированных мероприятиях по осуществлению результатов основных международных конференций в экономической, социальной и смежных областях (E/1995/86), исходя из работы соответствующих вспомогательных органов и на основе консультаций с государствами-членами, соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями – сформулировать предложения относительно возможных общих тем для последующих мероприятий по осуществлению результатов основных международных конференций для рассмотрения Советом и принятия решений в ходе его этапа координации.

I. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

2. Генеральный секретарь через посредство вербальной ноты от 29 мая 1996 года осуществил консультации с государствами-членами, в результате которых он получил письменные предложения от Беларуси, Италии (от имени государств – членов Европейского союза), Японии, Российской Федерации и Украины.

3. Беларусь предложила рассмотреть тему "Роль региональных и субрегиональных организаций в комплексном осуществлении программ и планов действий на основе результатов глобальных конференций в экономической, социальной и смежных областях, связанных с устойчивым развитием".

4. Италия от имени государств - членов Европейского союза предложила тему "Актуализация гендерной проблематики в рамках системы Организации Объединенных Наций" и тему "Питьевая вода" в качестве второй секторальной темы.

5. Япония предложила рассмотреть в качестве возможной общей темы для сегмента координации Совета 1997 года вопросы образования или здравоохранения или гендерных отношений.

6. Российская Федерация предложила тему "Основа стабильной макроэкономической политики, способствующая развитию".

7. Украина предложила следующие темы: "Основа стабильной макроэкономической политики, способствующая развитию"; "Международная торговля и сырьевые товары" и "Участие, демократия, права человека, отчетность и партнерство с основными группами и неправительственными организациями".

II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОРГАНОВ, ОРГАНИЗАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

8. Генеральный секретарь провел консультации с органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций через посредство письма от 22 мая 1996 года, в результате чего он получил предложения в отношении следующих тем:

- a) равенство полов и расширение возможностей женщин;
- b) внешняя задолженность и финансирование в целях развития;
- c) партнерство с основными группами и неправительственными организациями;
- d) управление и права человека;
- e) чрезвычайная помощь в целях реабилитации, реконструкции и возобновления экономического и социального развития;
- f) координация формирования потенциала на страновом уровне и скоординированные мероприятия по осуществлению результатов конференций;
- g) координация политики в отношении сквозных тем конференций Организации Объединенных Наций: глобальный и страновой уровень;
- h) смягчение остроты проблемы бедности с уделением особого внимания продовольственной безопасности;
- i) основные социальные услуги;

- j) занятость и устойчивый уровень жизни;
- k) благоприятные условия для экономического и социального развития;
- l) Африка и специальные категории;
- m) осуществление плана действий, который будет разработан на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия.

III. ПРЕДЛОЖЕНИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНОВ

9. Уместно напомнить о том, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин обратилась к Совету с просьбой рассмотреть вопрос о том, чтобы до 2000 года посвятить по крайней мере один сегмент координации деятельности в целях улучшения положения женщин на основе пересмотренного общесистемного среднесрочного плана действий по улучшению положения женщин; а также один этап заседаний высокого уровня и один этап оперативной деятельности – вопросу об улучшении положения женщин 1/. Впоследствии Генеральная Ассамблея предложила Совету рассмотреть возможность посвящения одного этапа заседаний высокого уровня, одного этапа координации и одного этапа оперативной деятельности до 2000 года вопросу об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (резолюция 50/203 Ассамблеи, пункт 23).

10. На своей пятидесят второй сессии, состоявшейся в 1996 году, Комиссия по правам человека рекомендовала, чтобы Экономический и Социальный Совет рассмотрел вопрос о посвящении этапа координации основной сессии 1998 года вопросу о скоординированных последующих мероприятиях и осуществлению Венской декларации и Программы действий в рамках мероприятий по осуществлению Венской декларации и Программы действий, которые будут осуществлены в 1998 году.

IV. ПРЕДЛОЖЕННЫЕ ТЕМЫ

11. В пункте 128 доклада Генерального секретаря о координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты (E/1996/61) отмечается, что, с тем чтобы Совет эффективно выполнял свою роль в области контроля и координации, было бы целесообразно, по-видимому, чтобы Совет принял решение о работе на основе многолетней программы работы, что все больше делают его функциональные комиссии; это также подразумевало бы проведение тесных консультаций между Бюро Совета и председателями функциональных комиссий, что также предусмотрено Советом в согласованных выводах 1995/1 этапа координации 1995 года.

12. При выборе тем для своего этапа координации Совет должен учитывать следующие факторы:

- a) тема должна являться одним из основных взаимоперекликающихся результатов нескольких международных конференций в экономической, социальной или смежных областях;

1/ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20 и Add.1), глава I, резолюция 1, приложение II, пункты 313-315.

b) тема должна быть вопросом, имеющим оперативную значимость для ряда организаций системы, и/или вопросом, в отношении которого активную деятельность осуществляли несколько функциональных комиссий;

c) тема должна иметь важное политическое значение, с тем чтобы в максимальной степени использовать выгоды, которые могут быть получены благодаря присутствию в ходе обсуждения глав учреждений, фондов, программ и других органов системы Организации Объединенных Наций;

d) обсуждение темы Советом и согласованные выводы по данной теме должны содействовать усилению координации политики и деятельности системы Организации Объединенных Наций.

13. В пункте 57 доклада Генерального секретаря, посвященного скоординированным мероприятиям по осуществлению результатов основных международных конференций в экономической, социальной и смежных областях (E/1995/86), были выявлены следующие общие темы, определенные в результате этих конференций:

- a) прочная основа макроэкономической политики, способствующая развитию;
- b) внешняя задолженность и финансирование в целях развития;
- c) международная торговля и сырьевые товары;
- d) наука и техника;
- e) ликвидация нищеты и голода;
- f) обеспечение возможностей продуктивной занятости, полная занятость и семейные доход;
- g) равенство полов, справедливость и расширение возможностей женщин;
- h) основные социальные услуги для всех: первичное медико-санитарное обслуживание, питание, образование, безопасное водоснабжение и санитария, народонаселение и жилье;
- i) содействие социальной интеграции;
- j) окружающая среда и природные ресурсы;
- k) Африка и специальные категории;
- l) участие, демократия, права человека, отчетность и партнерство с основными группами и неправительственными организациями.

14. Эти темы обеспечивают достаточно широкую область, в пределах которой Совет мог бы определить темы для своей собственной многолетней программы работы для этапа координации в той мере, в какой это связано с последующими мероприятиями по итогам конференций. В этой связи Совету также будет необходимо учитывать многолетние программы работы функциональных комиссий.

15. Указанные выше 12 тем можно рассматривать и сгруппировать в рамках одной из двух категорий. Во-первых, это темы, которые затрагивают мандаты нескольких функциональных комиссий и могут быть непосредственно рассмотрены в ходе этапа координации Совета. Во-вторых, это темы, которые в значительной степени охватываются мандатом одной функциональной комиссии и могут быть первоначально рассмотрены в этой комиссии. Хорошим примером первой категории является тема искоренения нищеты, которая была обсуждена в ходе этапа координации нынешней сессии. Как указано в докладе Генерального секретаря, посвященного координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты (E/1996/61), эта тема затрагивает мандаты ряда функциональных комиссий. Что касается таких тем, то очевидно преимущество их обсуждения в Совете. Что касается второй категории тем, то функциональные комиссии могут сами играть более значительную координационную роль и доводить до сведения Совета вопросы, требующие его решения. Соответствующим примером является тема, касающаяся окружающей среды и природных ресурсов: Комиссия по устойчивому развитию может продолжить осуществление общего контроля за реализацией Повестки дня на XXI век, и ее задача будет состоять в обеспечении того, чтобы экологические факторы учитывались в работе других функциональных комиссий.

16. В докладе Генерального секретаря о координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты (E/1996/61) предлагается, чтобы Совет рассмотрел возможность отбора для своего этапа координации подходящих тем, касающихся условий, способствующих развитию, которые можно было бы рассмотреть в 1997 году; кроме того, предлагается, чтобы Совет рассмотрел тему нищеты в ходе этапа координации своей основной сессии 2000 года.

17. К числу других тем, которые Совет мог бы рассмотреть в ходе своего этапа координации, относятся а) равенство полов и расширение возможностей женщин; б) участие, демократия, права человека, отчетность и партнерство с основными группами и неправительственными организациями; и с) Африка и специальные категории. Что касается темы а), то можно было бы отметить, что вопрос об учете гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты был рассмотрен в качестве одной из тем в ходе этапа координации нынешней сессии. Поскольку Комиссия по положению женщин будет осуществлять свой промежуточный обзор общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин в 1998 году, Совет мог бы рассмотреть вопрос о посвящении своего этапа координации 1998 года вопросу актуализации гендерного аспекта в деятельности системы Организации Объединенных Наций. Что касается темы б), то Комиссия по социальному развитию должна рассмотреть тему "Содействие социальной интеграции и участие всего населения, в том числе групп и лиц, находящихся в неблагоприятном положении, и уязвимых групп и лиц" в 1998 году. В этой связи было бы целесообразно, чтобы тема участия была рассмотрена Советом в 1999 году. Что касается темы с), то, поскольку Совет обсуждал вопрос о развитии Африки на своей основной сессии 1995 года, он мог бы рассмотреть возможность проведения общего обзора обязательств, взятых на международных конференциях в интересах Африки, в 2002 году, когда Генеральная Ассамблея будет проводить окончательный обзор и оценку Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

18. Принимая во внимание все вышеприведенные соображения, мнения, выраженные государствам-членами, и предложения, внесенные организациями системы Организации Объединенных Наций, а также исходя из потребности в разработке многолетней программы работы, предлагаются следующие темы с указанием года, в течение которого они могли бы быть рассмотрены в качестве элементов многолетней программы работы Совета:

Тема

Год

/...

- | | | |
|----|---|------|
| 1. | Тема, касающаяся национальных и международных экономических условий, например: | 1997 |
| | - создание прочной основы макроэкономической политики | |
| | - внешняя задолженность и финансирование в целях развития | |
| 2. | Актуализация гендерного аспекта в деятельности системы Организации Объединенных Наций | 1998 |
| 3. | Темы, касающиеся участия, демократизации, прав человека и неправительственных организаций | 1999 |
| 4. | Ликвидация нищеты и голода | 2000 |

19. Уместно напомнить, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/162 предусмотрела возможность рассмотрения на этапе координации одной или более тем. В резолюции 50/227 Ассамблея также предоставила Совету возможность выбрать на своей организационной сессии вторую тему, касающуюся конкретных секторальных проблем. В этой связи следует полагать, что принятие многолетней программы работы никоим образом не будет исключать возможность выбора Советом, если он этого пожелает, в течение любого конкретного года дополнительной темы секторального характера.
